

Tugdow no Sulat ni Pablo diyà ki Timoteo

¹ Sulat likat kanak no si Pablo no tumutubus ni Jesu-Kristu. Diyus ta no Maglilipwasay ta to nigtubuy kanak no tumutubus aw gayod si Jesu-Kristu no Imananan ta.

² Sulat ku diyà ikow Timoteo no naka-angod to tùtu-u ku no anak su ikow to lagboy ku pig-anad to tinu-uhan ta ki Jesu-Kristu.

Madumahan ka to ka-at aw kalinaw likat to kabo-ot to Diyus no Amoy aw ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta.

³ Todu-on ililikaton ad du-on to Ipisu no banwa no og-andiyà to Masiduniya, tahan kud on ikow natugun. Konà nu ogkalingawan sikan tugun ku ikow no ogpakamonang ka ugpà du-on to Ipisu awos nu masapadan to mgo otow no ogpang-anad to bugtì no impang-anad. ⁴ Og-udlinan nu kandan to ogpalingawan nu kandan sikan su kahunoy dan man og-anadan to mgo listahan to kaw-apu-an dan aw mgo tutuwanon no pigtukud no niglikat to atoman to otow. Sikan na-anadan dan on tahan, puli dan gayod insamok du-on to tùtu-u no impang-anad. Dì sikan on no impang-anad dan to nalikatan to pagdugang to pag-atom-atom to otow aw wadad on abutanen. Sikan no impang-anad dan, konà no igpapang-anad ita to Diyus bahin to pagtu-u to Diyus. ⁵ Dì iyan igtugun ta to mgo tumutu-u diyà to Ipisu su awos oghogot kandan to paglinogonay dan. Konà ki

pad ogkalitos to paglinogonay ta ko moydu-on pad nakaba-ot no mado-ot dini to ginhawa ta aw ko moydu-on ogkasukoniban ta no saà aw ko konà no tùtu-u to pagtu-u ta. ⁶ Su moydu-on og-a-asuy-asuy to wadà puus su nasuwayan dan on man sikan matul-id no impang-anad. ⁷ Puli dan naliyagan nasì to ogpang-anad podon kandan to kasugu-an no imbilin ni Moises. Dì wadà dan man sikan kadaagi to kalitukan to ing-anad dan podon lagboy to duma no mgo otow. Agad to tu-un dan no kagi, wadà dan gayod kasabuti to kalitukan.

⁸ Na to kasugu-an no imbilin ni Moises, nama-anan tad on to madoyow sikan su imbogoy on awos ki bali mama-an dow nokoy to madoyow aw mado-ot no pinabayà kan no kasugu-an. ⁹ Konà ta gayod ogkalingawan so-idi. Kasugu-an ni Moises, konà no igkasapad du-on to matuwadong no mgo otow. Dì pigbogayan din to mgo otow no mado-ot awos ogkasapadan kandan no masupladuhon, aw mgo otow no wadà tu-u to Diyus, aw mgo dakoo to saà, mgo mangkado-ot, aw mgo wadà tahud to Diyus, aw mgo oghimatoy to amoy dan aw inoy, aw mamumunù no mgo otow, ¹⁰ mgo panlibug, aw mgo ogpalibug aw mgo bantut aw mgo dumadakop to udipon, aw mgo gau-on aw mgo ogmatu-ud to gaù, aw agad intawa pad no ogpakalapas to impang-anad no matuwadong ¹¹ no niglikat to Madoyow no Tutuwanon no insalig kanak to Diyus no mabogbog no piglikatan to panalangin tibò.

¹² Na, ogpasalamat a lagboy ki Jesu-Kristu no Magboboto ta su kandin to piglikatan to

kabogbogan ku no igkatuman to kanak katon-danan no imbotang dini kanak su pighimu a din no ogkasaligan sikan no pagkatumutubus ku kandin. ¹³ Natodu-on agad kanunoy ku napa-inahan to ngadan ni Jesus aw na-ina-ina ku aw napahadatan ku pad to mgo kasakupan din, di nasi pigka-atan a din da man su puli a nakahimu sikan no mado-ot su wada a pad tu-u kandin su wada ku pad katagahi dow intawa lagboy kandin. ¹⁴ Di pigbuligan a lagboy to Magbobo-ot ta likat to kabo-ot din su pigbogayan a din to pagtu-u aw paglogon to duma no pagpatampu kanak ni Jesu-Kristu.

¹⁵ Na, ogkasaligan ta so-idi no inikagi aw tutu-u no ogdawaton no na-iling to "To ing-andini ni Jesu-Kristu dini so-idi kalibutan su awos din malipwasan to mgo makasasaà." Aw kanak no lagboy on natodu-on no makasasaà. ¹⁶ Kaling man agad mado-ot on to nahimu ku, di pigka-atan a da nasi su awos makita-an to pagpasinsiya ni Jesu-Kristu su ogpagoadan a to agad intawa no otow, agad dakoo on to saà din no ogkahimù da ogkabogayan to kinabuhì no konad ogkawada ko tu-uhan din kandin no si Jesus. ¹⁷ Na to Diyus ta no sobu-ukon da no kona ogkakita-an no wada kamatayon no nigsakup tibò so-idi kalibutan likat to kalinikatan hantod to katapusanan, masaya kandin aw matahud kandin to wada katapusanan. Amin.

¹⁸ Na ikow Timoteo, no angod to tutu-u ku no anak su ikow to pig-anad ku lagboy, so-idi to ig-udlin ku ikow agad-agad to nakabunsud no kagi no inlikwad to mgo lagsoban to

Diyus no maglilikwaday no napa-atubangan to ikow no katondanan. Ogpangimbubuut ka to pagkasundau nu to Diyus ¹⁹ no ogkatingub on to pagtu-u nu aw wadà ogpakahanig no saà nu. Su moydu-on dà otow no puli dan oglingawan to madoyow no domdom ²⁰ angod ki Himeneo aw ki Alejandro, hantod to pig-oyowan dan on to pagtu-u dan. Dì impalogda kud kandan ki Satanas awos ma-anadan dan to konà dan ogpa-inahan to ngadan to Diyus.

2

¹ Na Timoteo, moydu-on igtugun ku ikow. Tugdow bahin to tibò to mgo otow, og-ampu-an nu kandan diyà to Diyus. Ogpasalamat ka gayod to Diyus bahin to tibò to mgo otow. ² To mgo harì aw duma no litos no ogdaa to pagsakup, ogpangamuyu-an ta to Diyus bahin kandan to ogkabogayan tibò to madoyow no pagsakup dan awos malinawon to ka-ugpà ta aw konà mabalatak to pag-ampù ta to Diyus aw pagtuman ta to madoyow. ³ Madoyow sikan no ig-ampù ta no ogka-uyunan to Diyus no Maglilipwasay ta ⁴ no ogkaliyag podon kandin to ogkalipwasan to tibò to mgo otow to saà dan aw kama-ani dan to katùtu-uhanan no impang-anad to Diyus. ⁵ Su kandin, sobu-ukon dà no tùtu-u no ampu-onon tanow tibò no mgo otow. Sobu-ukon dà gayod no ogpakapatongà to Diyus aw ita no otow. Kandin no si Jesu-Kristu, nigpaka-otow on gayod dini to babow to kalibutan. ⁶ Nigpakimatoy kandin ita awos itanow no otow no angod to pig-udipon on, matobus kid, su pagkagotò on to adow

natuman on to kalipwasanan ta aw pigmatu-ud on. ⁷ Kaling man pigpatubus a to Diyus diyà to ningsingkabugtì no banwa no ogpalikwadon to katùtu-uhanan likat kandin no lagboy ogkatu-uhan to tibò no mgo otow. Tùtu-u to pig-ikagi ku. Konà no ogkagaù-gaù.

⁸ Na, agad ando-i no banwa, ko ogkahimun to mgo tumutu-u, ogkaliyag a to mgo lukos to igpakilaa dan to kandan, ogguuy to pag-ampù to Diyus aw wadà saà dan aw konà no ogpagbuwow dow madaas maboù.

⁹ Na to mgo buyag gayod, bahin to igpakilaa dan, konà podon no igpanda-on-da-on dan angod to ogpasublahon on lagboy to pagtapid to bubuu aw pagpangabò lagboy to mahal aw buwawan dow mutyà. Dì ogpangabò kandan podon to litos dà. ¹⁰ Dì to mgo buyag no kunon kun nigtagon on kandan to tinu-uhan to Diyus, madoyow podon ko igpakita dan to madoyow no hinang. ¹¹ Ogpahonok kandan podon puli du-on to ogkahimun aw paminog gayod lagboy kandan to igpang-anad du-on kandan aw tumana. ¹² Konà ku ogtugutan to buyag to ogpakapanganad du-on to kahimunan. Konà podon ogsakup to buyag to mgo lukos. Kandan, ogpaminog puli du-on to kahimunan. ¹³ Su tugdow, piggihit si Adan. Ikaduwa, piggihit si Eba. ¹⁴ Konà no si Adan to pig-iyani-yanan ni Satanas. Dì buyag to pig-iyani-yanan din aw kahimu kandin no tugdow no nakasaà. ¹⁵ Dì agad nakasaà on si Eba aw kagoadi to mgo buyag no ogpanganak aw ogkalisodan dì ogkaluwasan dà gayod kandan

ko tagonan dan to pagtu-u dan aw paglogon aw matuwadong aw tibuus no pagkabuyag dan.

3

¹ Na bahin to otow no ogkaliyag ogdaa to sinakupan to Diyus, sikan naliyagan din, hustu on iyan. ² Na ko oghimuhon nu to otow no ogdaa to mgo tumutu-u, otow podon no konà oghimu to mgo igkasaà no igka-ina-ina kandin to ogpili-on nu. Sobu-ukon dà to asawa din aw konà din oglap-angan to asawa din. Matuwadong to kandin hinang aw ogka-amu kandin to ogdomdom to litos. Ogcatahud kandin to duma. Madoyow gayod to pagdawat din to bisita aw botan kandin. Ogka-amu kandin og-anad to duma no otow. ³ Konà no ogminahingow. Konà no matibuwow di ma-uyun-uyunon kandin. Konà ogpansinamuk kandin aw konà no sapi to ogpa-aag-aagon din. ⁴ Madoyow gayod to pagpanguu din to asawa din aw batà. To mgo batà din, matinahudon gayod diyà to duma aw mangan-gun kandan. ⁵ Su to otow no konà ogka-amu to pagpanguu to asawa din to madoyow aw batà din, amonuhon to pagdaa din to madoyow to mgo sinakupan to Diyus. ⁶ Konà gayod ogkahimu to otow no ogdaa to sinakupan to Diyus ko kandin, bayà-bayà pad no nigtu-u, su dagow pumalabow-labow aw kastiguha kandin to Diyus to mahudi no adow angod to pagkastigu to Diyus ki Satanas. ⁷ Ogcatahud kandin gayod podon to mgo otow no wadà pad tu-u to Diyus su wadà tamak din su dagow mahimu madiyampà dan to hinang din ko moydu-on nakabugtì no

ogkahimu no iglit-ag kandin likat ki Satanas no magbabalatak.

⁸ Na to mgo pangabaga to mgo otow no ogdaa to sinakupan to Diyus, angod dà su ogkatahuran podon kandan to mgo ka-otawan. Oghasaligan gayod podon to kandan kagi. Konà gayod no ogminahingow kandan. Konà gayod ogpa-aag-aagon to sapi. ⁹ Ogtagonan dan lagboy to katùtu-uhanan no na-ukasan to Diyus no wadà nakahanig no saà dan du-on to ginhawahan dan. ¹⁰ To otow no oghimuhon no pangabaga to mgo otow no ogdaa to sinakupan to Diyus, og-antihan pad podon kandan. Ko wadà ma-indanan no mado-ot, ogkabatan kandan to katondanan no pangabaga to otow no ogdaa.

¹¹ Na to asawa gayod to pangabaga, ogkatahuran gayod kandan to mgo ka-otawan. Kandan, konà ogpanghimanu aw litos podon to pagdomdom dan tibò. Matinumanon gayod podon kandan to agad nokoy no paghinang no madoyow.

¹² Na to duma no ogka-indanan nu podon to pangabaga to otow no ogdaa to sinakupan to Diyus, sobu-ukon dà gayod to asawa aw konà dan oglap-angan to asawa. Ogka-amu kandan to ogpanguu to asawa dan aw batà dan. ¹³ Pangabaga no madoyow to pagbulig dan to mgo tumutu-u, to tawoy sikan, ogtahuran kandan lagboy aw ogka-amu kandan to ogpang-anad to duma to pagtu-u diyà ki Jesu-Kristu.

¹⁴ Na domdom ku to madaas ad ogpagkita ikow Timoteo. Dì igsulat ku so-idi ¹⁵ su dagow

malinggat a pad. Igpadaag ku ikow to madoyow no oghimuhon du-on to sinakupan to Diyus no piglikatan to kinabuhì ta su ita no sinakupan to Diyus, angod ki to tugdok aw sapat no pigbotangan to Diyus to katùtu-uhanan.

¹⁶ Konà iyan ogka-asuy to madaom lagboy to katùtu-uhanan no tahan napikiyan to Diyus no pigpa-ukdangan to ita no tinu-uhan no inghobong natodu-on. Dì bali on impapayag to Diyus su tùtu-u iyan to pig-iling no,

Agad Diyus si Jesus, dì nigpaka-otow dà kandin dini ita. Pigmatu-ud to Ispiritu Santu to kandin, Anak to Diyus. Nakita-an kandin to mgo diwata to Diyus. To ningsingkabugtì no mgo otow, impasabut bahin ki Jesus. Dini so-idi kalibutan, mahan-ing to namantu-u du-on kandin no nabayow diyà to langit.

4

¹ Na bahin to mahudi no adow, Ispiritu Santu to lagboy on nakahinogot nakataga ita to moydu-on mgo otow odomà no og-oyow to pagtu-u dan su ogpaminog kandan to bugtì no mgo katuusan no iyan likat ki Satanas. Ogluku kandan to otow no duma su busow to ogkalikatan to igpanganad dan. ² Ogpamakunon-kunon kandan to maglilikwaday kun no tùtu-u. Dì kagau-an to igpanganad dan. Bullug on nahanigan to mado-ot to kandan ginhawahan. ³ Igpanganad dan to mgo otow to konà ogpa-asawahon agad pigtugutan dà to Diyus. Moydu-on ko-onon no ig-okod kun to Diyus agad ogkahimu dà ogkako-on tibò su ko-onon no ningsingkabugtì, pighimu

tibò to Diyus no ogkako-on no ogdawaton ta no otow ko ogpasalamatan ta no ogpamantu-u ki aw kataga ki to katùtu-uhanan. ⁴ Su madoyow tibò to pighimu to Diyus. Kaling man wadà ko-onon no ig-oyow. Dì tibò no imbogoy to Diyus ita, ogkadawat tan asì aw ogpasalamatan ta. ⁵ Su agad nokoy no ko-onon, ogkako-on ta ko pasalamatan ta to Diyus su to kagi din aw gap-ampù ta, sikan to tahan nighimu no ogkadawat ta.

⁶ Na Timoteo, ko ipang-anad nu sikan no mgo tugun diyà to mgo tumutu-u, ogkatagahan kad on to madoyow ka no mag-a-anad ni Jesu-Kristu no lagboy kad on na-anad to tinu-uhan ta aw to impang-anad no madoyow no pig-unug-unug nud lagboy. ⁷ Dì to impang-anad no puli dà tutuwanon no pigtukud no niglikat to atoman to otow, palabayon nu su wadà puus sikan. Dì og-anadon nu to domdom nu to pagbo-ot to Diyus. ⁸ To pag-anad ta to lawa ta, ma-intok dà to puus, dì madoyow lagboy ko og-anadan ta to ogtuman to pagbo-ot to Diyus su sikan to igkadoyow to ka-ugpà ta kunto-on aw to mahudi no adow gayod ko makalangit kid.

⁹ Na so-idi no nadinog ta no inikagi, ogkatu-uhan ta no na-iling to ¹⁰ “Iyan igkapamakut ta lagboy su Diyus to og-imanon ta no piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà no Magbubulig to mgo otow tibò.” Aw labi-labi pad Magbubulig kandin diyà to mgo otow no nigtu-u diyà kandin.

¹¹ Na to igsulat ku kani so-idi no surat, igpatu-gun ku ikow diyà to mgo tumutu-u aw igpapang-anad du-on kandan. ¹² Agad batà ka pad, dì

ogpagoad ka nasi agad pagdaa nu to lawa aw pag-ikagi nu aw pagtu-u nu aw paglogon nu aw pagkatuwadong nu. Ko angodon nu sikan, agad batà ka pad, di konà ka ogkaminaw-ayan to mangkanigo-on to pagkabatà nu. ¹³ Na kotob to umandiyà a iyu, so-idi to oghimuhon nu. Ogbasahan nu to kahimunan to kasulatan no Kagi to Diyus. Igpasabut nu kandan sikan aw itugun kandan. ¹⁴ Na bahin to katondanan nu aw mgo kabogbogan no imbogoy on ikow to Diyus, konà nu ogkalingawan su kagi sikan, likat to Diyus no pinabunsud du-on ikow no nakataga to ikow katondanan. Pagkatagahid, nakadongan to mgo mangkanigo-on namandampon ikow no kandan, mgo lagsoban to Diyus notibò kandan aw mgo maglilikwaday no namaka-ikagi sikan. ¹⁵ To mgo tugun ku ikow, og-unug-unugon nu awos mataga tibò to nigdakoo on to ikow no pagtu-u. ¹⁶ Dowdoyow ka to oghimuhon nu aw igpang-anad nu. Ko kanunoy nu og-unug-unugon to intugun ku ikow, to mgo tawoy sikan, ikow aw mgo pig-anad nu, ogkabogayan kow to kinabuhì no konad ogkawadà.

5

¹ Na to mangkanigo-on no tumutu-u, konà nu igpanagda. Di oghina-aton nu to kagi nu diyà kandan no tongod pinaka-amoy nu kandan. Mgo batà pad no mgo tumutu-u, tongoda pinakasu-un nu. ² Mangkanigo-on no buyag no tumutu-u, tongoda pinaka-inoy nu. Mgo bohi-bohi pad no tumutu-u, wadà kabugti-an to pagdomdom

nu kandan. Dì tongoda no pinaka-atoboy nu kandan.

³ To mgo bau gayod no buyag no tumutu-u, ogtabangan nu podon ko wadà kandan ogkasaligan to igkabuhì. ⁴ Ko moydu-on bau no buyag no tumutu-u no moydu-on batà din dow apù din, og-anadon nu kandan to ogpatahudon to ma-as dan awos ogpakabaos kandan to pagbuhì to ma-as dan. Sikan to ogkaliyagan to Diyus.

⁵ Na to bau no buyag no tumutu-u no wadà ogkasaligan din to igkabuhì din, Diyus dà to ogkasaligan din aw adow aw madukilom kanunoy og-ampù kandin to Diyus. ⁶ Dì to bau no buyag no iyan dà ogkadomdoman din to kaboganan no mado-ot, kandin, angay on namatoy agad buhì pad. ⁷ Ig-udlin nu sikan diyà to tibò no mgo bau no buyag awos konà kandan madiyampà.

⁸ Na to otow no konà ogdaa to mgo duma din no ogsalig du-on podon kandin, agad mgo nasood to kandin baoy, kandin, nakaginaù on to pagtu-u din diyà ki Jesu-Kristu. Agad kandan no mgo wadà tu-u, madoyow pad nasi kandan du-on kan konà oglingì to ma-as dan.

⁹ Na to mgo bau no buyag no ogbotangan nu to katondanan no magbubulig to sinakupan aw kabogayi kandan to kapookanan dan, konà nu ogkalistahan ko konà pad og-abut to kantoman no tu-ig aw kasaboka dà to ogbayà to pagkaminyò, ¹⁰ aw ogka-apidan to madoyow to mgo paghimu angod to pagpang-anad to mgo batà aw madoyow to pagdawat to mgo bisita aw pagbulig to mgo kasing-tumutu-u

dan agad inang-aang ubag aw pagpadaoyag to mgo namatayan aw duma pad no paghimu no madoyow.

¹¹ Na to mgo bau no buyag no batà pad, konà nu ogkalistahan to ogbogayan to katondanan aw kapookanan su dagow madaas pad mada-op to ka-iboganan aw kaliyag on kandan to og-usab ogminyò aw puli dan on oglingawan si Jesu-Kristu aw lingawi dan to insahad dan, ¹² aw ogkakastigu kandan su wadà dan tumanan to tahan dan no insahad no nigpasalig kandan to kantondanan. ¹³ Hognà pad og-anadan dan to pag-uwak puli to timpu no pagkahukow su ogpanlatun-latun kandan diyà to tibaybaayan. Hognà pad ogpantiniktik puli kandan aw ikagi to konà podon no litos ogka-ikagi aw ogpansagsagà kandan. ¹⁴ Kaling man sabo-ot ku to madoyow nasì ko ogkaminyò to mgo bau no buyag no batà pad aw panganak aw logoni to batà aw bana dan awos wadà ogkakita-an no igkadiyampà ita to mgo kablang ta. ¹⁵ Intugun ku sikan su moydu-on bau no buyag no nakasuwoy aw makapasakup ki Satanas. ¹⁶ Ko moydu-on tumutu-u no moydu-on kadumahan dan no bau no buyag, kandan on podon no tagduma to ogdaa to bau aw ayaw igsalig to tibò no sinakupan to Diyus. Su to kahan-ingan no sinakupan to Diyus, iyan dà angayan buligan on ko wadà kadumahan din no ogkasaligan din to kandin no igkabuhì.

¹⁷ Na to mangkanigo-on no madoyow to pag-daa dan to sinakupan to Diyus, tahudonon podon su bogayanan kandan bahin to kapookanan, labi

pad ko ogpuna-uson dan to pagpang-anad aw pagpanoysoy to kagi to Diyus. ¹⁸ Su angod dà to nasulat on du-on to kasulatan no na-iling to “Buhì no ogguyud to dadu, konà ogpungoton to bàbà awos makapanabtab dà ubag, agad mgo tanom.” Na-iling gayod to kasulatan to “To otow no ogtalabahu, bayadanan kandin.” ¹⁹ Ko moydu-on ogdiklamu bahin to manigo-on no ogdaa to sinakupan to Diyus, ko konà no tatou dow mgo daduwa to ogpakamatu-ud kan no igdiklamu, konà ta ogdawaton. ²⁰ Dì to manigo-on no og-abayon din to hinang din no mado-ot, diyad on to atubangan to kahimunan to og-udlinan awos ogkasikow aw awos konà makagoad to duma to kandin paghimu no mado-ot awos ogkahadok kandan.

²¹ Na Timoteo, igtugun ku ikow to atubangan to Diyus aw ni Jesu-Kristu aw mgo diwata no pigpili din to igpatuman nu sikan no mgo tugun ku to sinakupan to Diyus. Wadà ogpili-on nu no ogpabalibadon. ²² Pagdampon nu to otow no ogbotangan to katondanan to sinakupan to Diyus, pananayan nu. Konà ka ogpa-aput to oghimuhon to duma no kado-otan su bullug matuwadong to oghimuhon nu.

²³ Na ikow Timoteo, bahin to mgo sakit nu no ningsingkabugti, konà podon no ogpinpinon nu dà no wohig dà bullug to og-inomon nu. Dì agad ma-intok dà no inomon to igkabuungi nu, labi pad to gotok nu no moydu-on sakit.

²⁴ Na moydu-on otow no mado-ot to hinang dan no madaas ogkatagahan to duma aw kama-

ani ta dà to ogkastiguhon kandan to Diyus. Dì moydu-on gayod otow no mado-ot to hinang no maugoy ogkatagahan to duma. ²⁵ Angod dà to paghimu to madoyow. Moydu-on madaas ogkatagahan. Moydu-on gayod maugoy. Dì agad madaas aw maugoy ogkatagahan dà tibò gayod to madoyow no hinang.

6

¹ Na Timoteo, so-idi to igpatugun ku ikow diyà to mgo sugu-onon no tumutu-u no og-ilingon nu to “Iyu no mgo sugu-onon, oghimuhon now to amu now no tahudonon awos konà ma-ina-ina to ngadan to Diyus aw kan impang-anad bahin ki Jesu-Kristu. ² To amu now, agad tumutu-u di konà now ogkalingawan to pagkilaa kandan no amu now agad nigsusu-un kow on to pagtu-u. Dì ogpamakut kow pad nasì su to ogkapuusan to iyu no pagpamakut, su-un now on man aw piglogonan gayod kandan to Diyus ta.” Ilingon nu sikan Timoteo no igpatugun ku ikow diyà to mgo sugu-onon no tumutu-u, aw ipasabut kandan tibò sikan no kadodoog to amu aw sugu-onon.

³ Ko moydu-on ogpang-anad to bugtì no konà ogdawat to impang-anad ni Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta no katùtu-uhanan to Diyus no igkadoyow to pag-ugpà ta ⁴ angod to nigsonob kandin su wadà man nama-anan din di puli ogpasayà-sayà kandin, aw kandin, magtitipu puli to otow awos ogka-a-asuy-asuy to kalitukan to kagi no oglikatan to pagsombang aw pag-bubuwow, pag-ina-ina aw pagtahom no mado-ot

⁵ aw mgo samuk-samuk. Sikan to oghimuhon to otow no mado-ot to mgo domdom aw oyowi nasi to impang-anad no tütü-u. Intobo-ot dan dow hustu on iyan ko puli ogpasakup kandan du-on to Diyus awos makapanapì kandan to pagpasakup dan.

⁶ Dì to pagpasakup ta to Diyus, moydu-on puus ta no dakoo ko malitosan kid to agad ma-intok dà to natu-un ta. ⁷ Su likat to pagka-otow ta, wadà nadawdaa ta. Ko mamatoy kid gayod, ogka-angod dà no wadà mandà ogkadaa ta. ⁸ Dì ko moydu-on on ubag ogkako-on ta aw ogkapangabò aw igkabuhì ta, litos on sikan. ⁹ Dì to otow no ogpadatù-datù podon, kadaasi din nasi igka-ikogi. Su mahan-ing to ogkaliyagan din no wadà puus dì igkado-ot din on nasi aw igkamuwa din iyan sikan. ¹⁰ Na to pagka-akom to sapi, sikan to piglikatan to ningsingkabugti no mado-ot. Sikan to piglikatan to ingka-oyow to mahan-ing to pagtu-u dan. Pagka-akom dan gayod to sapi to piglikatan to ingkangiluhi to ginhawa dan no angod to ogpapanà kandan to tunud.

¹¹ Dì ikow Timoteo no pigpatubus to Diyus, ogdilinan nu to angod sikan. Tuwadongon nu nasi to oghimuhon nu. Ogpa-uyun ka to Diyus aw matinumanon. Ogpa-awosan nu to paglogon nu, pagkatibus to ginhawa nu diyà to Diyus aw danu-an ka. ¹² Ogpagdilasigan nu to pagka-sundau nu bahin to pagtu-u nu to Diyus awos nu matu-un to kinabuhì no konad ogkawadà su sikan iyan to intawag ikow to Diyus su igpatu-un ikow sikan. Mahan-ing to nakadinog to pagmatu-

ud nu to ikow pagtu-u to pagsood nu to ita no tinu-uhan. ¹³⁻¹⁴ Na to Diyus no piglikatan to kinabuhì ta tibò aw si Jesu-Kristu no Imananan ta no nignangon to katùtu-uhanan no pagpa-atubang kandin diyà ki Poncio Pilato, ogkamatu-ud dan to pigsugù ku ikow to ogpabantayan ku ikow lagboy to kasugu-an to Diyus kotob to dumatong si Jesu-Kristu no Magbobo-ot ta awos wadà ogpakaba-ot no igkadiyampà sikan.

¹⁵ Ko magotò to adow, si Jesu-Kristu, ogpapa-uli-on dini to Diyus no sobu-ukon dà no Magbobo-ot lagboy no piglikatan to panalangin tibò. Diyus iyan to Harì to mgo harì aw kandin, Magbobo-ot to mgo magbobo-ot. ¹⁶ Diyus dà iyan to piglikatan to kinabuhì no konad ogkawadà. Nig-ugpà kandin to kasilawan no konà ogkaduguk to otow dà. Wadà otow no nakakita lagboy kandin aw wadà gayod ogpakakita. Masayà kandin kanunoy. Makasakup kandin to wadà katapusanan. Amin.

¹⁷ Na to mgo datu-on no otow, igpatugun ku ikow gayod diyà kandan to konà ogsawoy to duma aw konà ogpasaligan to kandan no kadatù su to pagkadatù, konà ogkasaligan. Dì Diyus dà to gitongtongan on no ogkasaligan no kandin, kabo-otan aw agad nokoy no ingkaliyag ta, igbogoy din ita tibò awos madoyow to kabotang ta. ¹⁸ Ognangonan nu gayod to mgo datu-on to igpahimu nu kandan to madoyow su sikan to kadatù no tütu-u. Mabo-ot podon kandan aw matinabangon kandan, ¹⁹ su sikan to igkapudut dan to kadatù no tütu-u no konà ogkagawang du-

on kandan to mahudi no adow. Ogkatu-un dan gayod to kinabuhì no tùtu-u to mahudi no adow.

²⁰ Na ikow Timoteo, ogbantayan nu to ingkasalig du-on ikow. Ogpadilinan ku ikow to mgo baaw-baaw no wadà labot to katùtu-uhanan. Ogdilinan nu gayod to mgo kunon kun nama-anan to mgo otow no puli ogpag-asuy ²¹ su moydu-on namanduma sikan no kunon kun nama-anan no tùtu-u. Dì namakasuwoy on nasi kandan to tùtu-u no tinu-uhan ta.

Na, madumahan ka to ka-at to Diyus no niglikat to kabo-ot din.

Dibabawon Manobo texts
Manobo, Dibabawon: Dibabawon Manobo texts New
Testament

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dibabawon Manobo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

834eff58-f3b4-591b-958a-6c68792c8c3d